



Title	『フフ・トグ/青旗』（1941年） 第8号（5月10日）
Author(s)	
Citation	OUFCブックレット. 2017, 10-2, p. 79-92
Version Type	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/62255
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

تەڭرىتاغ ئۇنىۋېرسىتېتى (مەمۇرىيەت) ئىدارىسى

＜008-1-04-γ＞天長節の記念日を満洲国で開催（写真説明）〔東京発〕

maŋɣu ulus-tur yosıla-i kigsen annu (inü). [tɒukiɣu (tɒkɣo)-yin čimege]

<008-1-04-g> [següder-ün tayllburi] tıyan çou setsi-yin durasqal-un edir-i
 008-1-04-g [següder-ün tayllburi] tıyan çou setsi-yin durasqal-un edir-i

<008-1-04-m> [ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਦਾ ਦਿਵਸ] ਦਾ ਦਿਵਸ (天長節) ਦਾ ਦਿਵਸ ਦਾ ਦਿਵਸ

＜008-1-03-y＞独国の物資使節団を歓迎（写真説明）

uytun kündülegsen annu (inü). [següder-ün tayılburı]

<008-1-03-g> duyisu-un (german-u) ed körüngge-yin albatan-u bülküm-i
 ʔɔɔ (ʔɔɔ) • [ʔɔɔʔɔɔ ʔɔɔʔɔɔʔɔɔ]

$\langle 008-1-03-m \rangle$ හා $\langle 008-1-03-m \rangle$ හි m හි වෙනස් වීම්

△008-1-02-γ△重慶の措置に不信、国府の繁栄を信ずる

ordun-u badaran kögikü-yi ermeljyü (eremeljeü) bayıqu anu.

<008-1-02-g> čing čing-i nigente ilegemjilekü ügei boluyad, ulus-un
 008-1-02-g (ningentilekü) uthai nagi.

[illegible]

処罰「西モンゴル発」

＜008-1-01-y＞九月一日まで全民に身分証明書を発行、期間内に取得せざる者を

[barayun mongɣul-un čimege]

quyučay-a önggetel-e (önggetel-e) ese abıysad-i darui torıamui kememü.

arad-dur (tur) bey-e-yin gerči (gereči) temdegü bičig olʔayulumi, kerbe

<008-1-01-g> j̣iṣün sarayin (yiṣün sarayin) nigen-ü edür-eçe urida bükü
 008-1-01-g ̣iṣün sarayin (yiṣün sarayin) nigen-ü edür-eçe urida bükü

[illegible]

(५६) आर्य समाज के संस्थापक महाराज श्री सूरदास जी का जन्म १०-८-१७८३ ई. में हुआ था।

◁008-1-00-y▷青旗 第八期 康德八年（一九四一）五月十日

tabun sarayin arban.

<008-1-00-g> naimadyar qyručay-a, engke erdentü-yin naimadyar on-u

>00-00-1-800< نىسپەتسىزلىك، سىرتقا چىقىرىش ئارقىلىق بىر نىسپەتسىزلىك ۋە تەبىئىي سەھەر .

ᠬᠣᠬᠡᠲᠤᠢ köke tuy 青旗

<008-3-11-y> 青旗の友く (写真)

<008-3-11-g> köke tuy nöküd tan-a. [següder bui]

<008-3-11-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 [𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍]

<008-3-10-y> 前進するニマ教宗団支部をシムダに設立

(lama)-yin bülküm-i sin da qotan-a bayıyulıysan anu.

<008-3-10-g> sayıjıran debsikü šasin surtaqun-u salburı-yı (yin) lam-a
𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

<008-3-10-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

の広野を舞台に、脚本作成 [北京発]

<008-3-09-y> チンギス・ハーン映画を北支と日本の日活社が中心に、モンゴル
ayudam tal-a-dur eke jökiyal-i kikiü anu (inü). [begejıng-ün čimege]

nıbun (yapun)-ü nıskatsı kemekü qorsıy-a-ača ɣoul bolɣu mongɣul-un

<008-3-09-g> činggis qayan-u čikilıyan (čakilıyan) següder-i qoyıtu kitad ba
[𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍]

𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

<008-3-09-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

<008-3-08-y> 熱河省承德市国兵法施行一周年記念式開催 [承德発]

yosulal-i kigsen anu (inü). [čeng de-yin čimege]

qaulı-yı yabıyulıysan-ača nıgen oi bolıysandurasɣal (durasqal)-un

<008-3-08-g> re qu (he) muji-yin čeng de-dür ulus-un čirig (čerig)-ün

𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

<008-3-08-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

<008-3-07-y> 興安北省で広報通信協議会開催 [ハイラル=海拉爾発]

qural-i negegegsen anu (inü). [qayılar-un čimege]

<008-3-07-g> kingıyan qoyıtu muji-yin ayuu čimege nebteregülkü jöblel-ün
(𐰽𐰺𐰍) 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

<008-3-07-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

<008-3-06-y> 熱河省隆化県に螢石の大鉱山発見

yeke ayurqai ileren medegdegsen anu (inü).

<008-3-06-g> re qu (he) muji-yin lüng quwa sıyan-dur ing ši čilayun-u

- <008-4-02-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍) 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍) 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- <008-4-01-y> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- <008-4-01-g> barayun mongyul-un čimege-yin küsünüg.
- <008-4-01-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- <008-3-17-y> 𐰽𐰺𐰍 [1]
- <008-3-17-g> yerü-yin medel. [2]
- <008-3-17-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 [2]
- <008-3-16-y> 𐰽𐰺𐰍 [1]
- <008-3-16-g> yerü-yin medel. [1]
- <008-3-16-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 [1]
- <008-3-15-y> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- <008-3-15-g> yurban youl-un yaǵar-tur morin-u menggiyer (mengger) 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- <008-3-15-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- <008-3-14-y> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- bayıyulıysan anu. [tömed qosıyü (qosıyün)-u čimege]
- <008-3-14-g> tömed jëgün qosıyü (qosıyün)-dur ulus-un öndür surıayulı 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- <008-3-14-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- <008-3-13-y> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- anu.
- <008-3-13-g> sin-e neyislel-ün ulus-i qamayalagu ban rou sön-e-yin qural
- <008-3-13-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- <008-3-12-y> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- törükü-yin sayın belge bolun-a.
- <008-3-12-g> ene jıl-ün času orıysan-ıyar bayıçayajıu üjekül-e, tary-a 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- <008-3-12-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍

<008-4-07-g> ɛrɛgʉl ba, ɡɛr ʃaɣuraki kiɡed beɣ-e-ɣin kʉmʉʃɪl-ʉn kʉsʉnʉɡ.

[illegible]

△008-4-06-y△百六十万本の植樹「フフホト＝厚和豪特発」

qota-yin čimege]

<008-4-06-g> j̣ayun j̣aran (j̣iran) tömen modu-yi j̣aylajsan anu. [köke

[מספר לרשימה] פתח. מספרים רצופים (ללא) מספרים <008-4-06-m>

「塔拉盟発」

△008-4-05-y△西モンゴルで治水会議開催、事業内容を決定「バヤンタラ」巴彥
čiyulʔan-u čimege]

youl čiqula aji-i kiku-ber toytuy-san (toyta-y-san) anu. [bayantal-a-yin

<008-4-05-g> barayun mongyul-un usu j̄asaqu-yi j̄aruqu qural-i bayiyulju
 008-4-05-g <barayun mongyul-un usu j̄asaqu-yi j̄aruqu qural-i bayiyulju>

[illegible]

△008-4-04-y△モンゴル自治政府の昨年度国税徴収率、良好

Yil-ün quryamjilaysan ulus-un yayili-yin bütümjü inü masi sayin.

<008-4-04-g> mongyul-un öbertegen jäsagu jäsay-un ordun-u nidunun
 ʈʰɔŋɣʉl-un ʉbɛrtɛgɛn ʈʰasaku ʈʰasay-un ordun-u nidunun.

<008-4-04-m> **ಹುಣಸೂರಿನಲ್ಲಿ ಸರ್ಕಾರಿ ಹೈಸ್ಕೂಲ್ 6-ನೇ ತರಗತಿಯ ಪರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮ ಪ್ರದರ್ಶನ**

＜008-4-03-y＞補佐官らの会議「西モンゴル発」

[barayun mongɣul-un čimege]

<008-4-03-g> qabsuran (qabsurun) kereg medegči nar-un quraldu/san anu.

[illegible]

歌を高唱
「包頭発」

＜008-4-02＞▽包頭で蒙日漢回の四族協和、日ソ協定締結祝賀大会開催。興亜の

dayun-i öndür barkıray₁san anu. [bou tau (bo₁yutu)-yin çimege]

(toyтарысан) - i belgeleleki yeke qural - i negegeŷu adsıy - a - yi manduyulqu

dörben uysayatan neyilejü nibbun (yapun) subiyat-un boljır-a toytırsan
 <008-4-02-g> bou tau (boyutu)-dur mongıul nibbun (yapun) kriad qotung

عنوان: د. محمد صالح المنجد، د. محمد صالح المنجد، د. محمد صالح المنجد

ଆମର ସମସ୍ତ ସ୍ତମ୍ଭ (ସ୍ତମ୍ଭ) ଏକାଠି ଏକ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ (ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ) ଓ ଶାନ୍ତ ଶକ୍ତି ସମ୍ପାଦନ କରିଥାନ୍ତୁ।

- <008-8-01-y> 黄金と石炭
- <008-8-01-g> sira (sir-a) alta kiged qara (qar-a) negüresü.
- <008-8-01-m> 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍) 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍) 𐰽𐰺𐰍.
- <008-7-07-y> 子ぶもの作品
- <008-7-07-g> keüked-ün ögülel.
- <008-7-07-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍.
- <008-7-06-y> 兒童青旗
- <008-7-06-g> keüked-ün köke tuy.
- <008-7-06-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍.
- <008-7-05-y> 風蒙の語
- <008-7-05-g> mongyul-ıyan manduyulqu silüg.
- <008-7-05-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍.
- <008-7-04-y> 日蒙会話解説 [六]
- tayılburılaqu. [6]
- <008-7-04-g> nibbun (yapun) mongyul kelelčikü (kelelčekü) üge -yi
- <008-7-04-m> 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍) 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍) 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍. [6]
- <008-7-03-y> 一家の主婦の主な役割
- egürege (egüрге).
- <008-7-03-g> nigen ger-ün medegči bolıysand ekener-ün čiqula bolıyaqu
- <008-7-03-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 (𐰽𐰺𐰍).
- <008-7-02-y> 寺院と仏塔 (写真説明) [熱河省青旗友発]
- (he)-yin köke tuy-un nöküř-ün čimege]
- <008-7-02-g> sön-e keyid ba subury-a. [següder-ün tayılburı] [re qu 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍]
- <008-7-02-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍. [𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍][𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍] 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍
- <008-7-01-y> 学習の利点
- <008-7-01-g> bičig surquı-yin ači tusa-yi keleküi anu.
- <008-7-01-m> 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍 𐰽𐰺𐰍.

<008-8-13-y>児童病院

<008-8-13-g> keüked-ün emçi-yin qoriy-a.

<008-8-13-m> ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

△008-8-12-y△お問い合わせ先

<008-8-12-g> asayučilaqu ger.

<008-8-12-m> Министерство НК.

＜008-8-1-y＞兒童常識

<008-8-11-g> keüked-ün yerü-yin medel.

008-8-11-m <008-8-11-m>

＜008-8-10-y＞銃弾の由来

<008-8-10-g> fuu (puu)-yin somun-u egüsgel.

$\langle 008-8-10-m \rangle$ രൂപ (രൂ) ന്നു പരിമിതി 6 ന്നു.